

ABROLLVORRICHTUNGEN FÜR KABEL UND ROHRE DISPOSITIFS DE DÉROULEMENT POUR CÂBLES ET TUYAUX



INHALT

TABLE DES MATIÈRES

Original – Leichte Handhabung von Kabeltrommelabroller	4
Original – Manipulation aisée du tambour-dérouleur de câble	
TOPROLL – Wenn es besonders leicht rollen soll	NEW 5
TOPROLL – Quand il faut rouler très facilement	
Contour – Reparatur-Rad für beschädigte Kabeltrommeln	6
Contour – Roue de réparation pour les tambours de câble endommagés	
Carrygrip – Tragehilfe für Kabeltrommeln	7
Carrygrip – Aide au transport pour enrouleurs de câble	
Clou – Abrollwerkzeug für Ringwaren	8
Clou – Outil de déroulement pour types de bobines	
Vario – Abrollwerkzeug für Kabelringe	9
Vario – Outil de déroulement pour anneaux de câble	
Flexipass – Kabelführungssystem	NEW 10
Flexipass – Système de gestion des câbles	
Flexible Grossabroller für grosse Kabeltrommeln	11
Dérouleur flexibles de grande taille pour grands tambours de câble	
Trommelheber für grosse und schwere Kabeltrommeln	12
Lève-tambour pour tambours de câble grands et lourds	
Trommelheber für grosse und schwere Kabeltrommeln «Cross-Line»	NEW 13
Lève-tambour pour tambours de câble grands et lourds «Cross-Line»	

QUALITÄT, DIE HÄLT – SEIT 40 JAHREN

Seit fast 90 Jahren im Familienbesitz agiert das Unternehmen mit einer starken Verwurzelung in Ostwestfalen und der Verantwortung für nachfolgende Generationen.

Unter dem Namen LÜBBERING entwickelt, produziert und vertreibt das Unternehmen «Technik-Ideen für anspruchsvolle Anwender» aus dem ostwestfälischen Herzebrock.

Genau solch eine Technik-Idee war es, mit der Johannes Lübbering 1978 den Grundstein für den Erfolg des Unternehmens legte: Der Roll..Profi. Dieser Kabeltrommelabroller – technisch gut durchdacht und mit zwei stabilen Tragwalzen ausgestattet – sollte jeden Elektroinstallateur von der Last des Abrollens der Kabeltrommeln befreien. Über viele Jahre bewährt, wurde der Roll..Profi zum Basisprodukt im Elektrohandwerk. Oft kopiert, bekam der Abroller aus dem Hause LÜBBERING den Namen, den nur er verdient: ORIGINAL.

Im Ursprung als Elektroinstallationsunternehmen gegründet, ist LÜBBERING mit Roll..Profi mittlerweile zum führenden Hersteller für Kabelabrollsysteme geworden. Mit großer Leidenschaft für Technik und Qualität entwickelt das Unternehmen das Wissen und Können immer weiter. So entstehen jeden Tag neue Ideen und Produkte von herausragender Qualität – damit auch weiterhin Elektroinstallateure in aller Welt Ihre Abrollgüter den Produkten der Roll..Profi Produktfamilie anvertrauen.

UNE QUALITÉ QUI DURE – DEPUIS 40 ANS

L'entreprise est une entreprise familiale depuis près de 90 ans avec de solides racines en Westphalie orientale et une responsabilité envers les générations futures.

Sous le nom de LÜBBERING, l'entreprise développe, produit et vend des «dées technologiques pour les utilisateurs exigeants» depuis Herzebrock en Westphalie orientale.

C'est précisément sur une telle idée technique que Johannes Lübbering a jeté les bases du succès de l'entreprise en 1978 : Le Roll..Profi. Ce dérouleur de tambour de câble - techniquement bien pensé et équipé de deux rouleaux de support stables - devrait soulager chaque électricien de la charge de dérouler les tambours de câble. Éprouvé depuis de nombreuses années, le Roll..Profi est devenu le produit de base du commerce électrique. Souvent copié, le dérouleur de LÜBBERING porte le nom qu'il mérite: ORIGINAL

Fondée à l'origine en tant qu'entreprise d'installation électrique, LÜBBERING est devenue aujourd'hui le premier fabricant de systèmes de déroulement de câbles avec Roll..Profi. Avec une grande passion pour la technologie et la qualité, l'entreprise ne cesse de développer ses connaissances et ses compétences. C'est ainsi que de nouvelles idées et de nouveaux produits d'une qualité exceptionnelle sont créés chaque jour - afin que les électriciens du monde entier continuent de confier leurs produits déroulés aux produits de la famille de produits Roll..Profi.

Original – Leichte Handhabung von Kabeltrommeln Original – Manipulation aisée du tambour de câble



Der Roll..Profi «Original» ist für den täglichen Gebrauch konstruiert. Solide Ausführung mit Aluminium- und Stahl-gussteilen. Bestückt mit hochwertigen Tragwalzen hält der «Original» auch den grössten Belastungen in Handwerk und Industrie stand.

1 Durch eine einfache Verstellung der Tragwalzen auf 90, 150, 240, 300 oder 330 mm Abstand sind Kabeltrommeln in allen Grössen bis max. 800 mm Durchmesser abzurollen. Beim «OriginalXL» können Kabeltrommeln bis max. 900 mm Durchmesser abgerollt werden.

Die geschlossenen Tragwalzenlager bieten Korrosions-schutz und Sicherheit gegen Beeinträchtigung der Lauf-eigenschaften durch Verschmutzung.

2 Der Roll..Profi «Original» ist in der Standardausführung mit Gummifüssen ausgestattet.

3 Ein Lenkrollenset ist optional erhältlich.

Le Roll..Profi «Original» est conçu pour un usage quotidien. Equipé de cylindres porteurs en aluminium sous pression de haute qualité, le «Original» peut supporter les charges les plus élevées dans l'artisanat et l'industrie.

1 En ajustant simplement les cylindres porteurs à une distance de 90, 150, 240, 300 ou 330 mm, le dérouleur permet de gérer les tambours de câble de toutes les tailles jusqu'à un diamètre maxi de 800 mm. Le «OriginalXL» permet de dérouler les tambours de câble jusqu'à un diamètre maxi de 900 mm.

Les coussinets fermés des cylindres porteurs offrent une protection contre la corrosion et contre la détérioration des propriétés de roulement provoquées par la salissures.

2 Le Roll..Profi «Original» est équipée en version standard de pieds en caoutchouc.

3 Un jeu de roulettes peut être commandé en option.



Art-No	OA90101	OA90103
E-No	983 067 109	983 067 139
Bezeichnung désignation	Original	OriginalXL
Tragfähigkeit capacité de charge	140 kg	200 kg
max. Trommelbreite largeur max. tambour	520 mm	670 mm
max. Trommel-Ø Ø max. du tambour	800 mm	900 mm



Passendes Zubehör:

Accessoires assortis:

Art-No	E-No	Bezeichnung désignation
OA90301	983 067 199	Lenkrollenset, je 2 Stück gebremst und ungebremst kit de roulettes, 2 pièces avec freins/non freinée
OA9010107	983 067 919	Ersatzteile, Gummifüsse, Set zu 4 Stück pièces de rechange, pieds caoutchouc, Kit à 4 pièces



TOPROLL – Wenn es besonders leicht rollen soll
TOPROLL – Quand il faut rouler très facilement



Der «TOPROLL» bietet die optimale Lösung für alle kleinen Trommeln. Ob aus Holz oder Pappe, für defekte Trommeln oder für alle Leitungen, die nur mit begrenzter Zugkraft abgerollt werden dürfen. Aufgesetzt auf den Roll..Profi «ORIGINAL» wird er mittels Formschluss und der unverlierbaren Fixierungsschraube direkt verbunden. Die Trommel wird mit der Achse aufgenommen und durch die Konen fixiert. Eingelegt wird die Achse mit der Trommel nun in die gelagerten Aufnahmeschalen. So läuft alles perfekt und leicht.

In der praktischen Tasche hat man alles zusammen. Zwei Seitenteile und Trommelachse mit Konten - immer alles griffbereit.

Profi-Tipp:

Die Trommelachse kann mit den beiden Gummischlaufen seitlich an den «TOPROLL» fixiert werden und gibt so den «Original» für weitere Trommeln frei zur Nutzung.

Alle Abbildungen zeigen den «TOPROLL» in Verbindung mit dem «Original», welcher nicht zum Lieferumfang zählt.

Le «TOPROLL» offre la solution optimale pour tous les petits tambours. Qu'ils soient en bois ou en carton, pour les tambours défectueux ou pour toutes les conduites qui ne peuvent être déroulées qu'avec une force de traction limitée. Placé sur le Roll..Profi «ORIGINAL», il est directement relié au moyen d'une fermeture géométrique et de la vis de fixation imperdable. Le tambour est pris en charge par l'axe et fixé par les cônes. L'axe et le tambour sont ensuite insérés dans les coques de réception montées sur roulements. Ainsi, tout fonctionne parfaitement et facilement.

Le sac pratique permet de tout rassembler. Deux pièces latérales et l'axe du tambour avec les comptes - tout est toujours à portée de main.

Conseil de pro:

L'axe du tambour peut être fixé sur le côté du «TOPROLL» à l'aide des deux boucles en caoutchouc et libère ainsi l'«ORIGINAL» pour d'autres tambours à utiliser.

Toutes les illustrations montrent le «TOPROLL» en combinaison avec l'«ORIGINAL», qui ne fait pas partie de la livraison.



Art-No	OA90111
E-No	983 067 029
max. Trommelgewicht max. poids de tambour	80 kg
max. Trommel-Ø Ø max. du tambour	500 mm
max. Trommelbreite largeur max. du tambour	450 mm
Abmessungen dimensions	616×479×361 mm
Gewicht poids	2.5 kg



Contour – Reparatur-Rad für beschädigte Kabeltrommeln

Contour – Roue de réparation pour les tambours de câble endommagés



Der «Contour» bietet die Möglichkeit, auch eine beschädigte Kabeltrommel problemlos auf dem seit langem bewährten Roll..Profi zu verwenden.

Ein Innen-Spannkern, der über eine Hebelmechanik aktiviert wird, garantiert sicheren Halt auf beschädigten Kabeltrommeln aller Art. Er ist einsetzbar auf beschädigten Kabeltrommeln mit einem maximalen Gewicht von 200 kg und einem Aussendurchmesser bis 510 mm.

Schon mit einem «Contour»-Rad kann das Problem behoben werden, noch besser selbstverständlich mit Zweien. Ebenso wie alle anderen Roll..Profi-Produkte ist er technisch ausgefeilt, sofort zum Einsatz bereit und in bester Qualität für den langfristigen Einsatz konzipiert. Die leichte Bauweise in Kunststoffspritzguss garantiert das bequeme Handling einer beschädigten Kabeltrommel.

Le «Contour» offre la possibilité d'utiliser sans problème un enrouleur de câble endommagé sur le Roll..Profi bien établi.

Un noyau de serrage intérieur, qui est activé par un mécanisme à levier, garantit un maintien sûr sur tous les types de tambours de câble endommagés. Il peut être utilisé sur des tambours de câble endommagés d'un poids maximum de 200 kg et d'un diamètre extérieur jusqu'à 510 mm.

Le problème peut être résolu avec une seule molette «Contour», mais c'est bien sûr encore mieux avec deux. Comme tous les autres produits Roll..Profi, il est techniquement mûr, prêt pour une utilisation immédiate et conçu dans la meilleure qualité pour une utilisation à long terme. La construction légère en moulage par injection de plastique garantit une manipulation facile d'un tambour de câble endommagé.

Art-No	OA90501
E-No	983 069 099
Bezeichnung désignation	Contour Set zu 2 Stück Contour Set zu 2 pièces
max. Trommelgewicht max. poids de tambour	200 kg
max. Trommel-Ø Ø max. du tambour	510 mm
Spannbereich Innen-Spannkern Plage de serrage à l'intérieur du noyau de serrage	55-62 mm



Passendes Zubehör:

Accessoires assortis:

Art-No	E-No	Bezeichnung	désignation
OA9050112	983 067 949	Innen-Spannkern für Spannbereich 79-94 mm, Set zu 2 Stück	Noyaux de serrage intérieur pour plage de serrage 79-94 mm, Set à 2 pcs.



Carrygrip – Tragehilfe für Kabeltrommeln

Carrygrip – Aide au transport pour enrouleurs de câble



Ob beim Laden, Tragen, Ablegen oder Aufstellen am Einsatzort – Kabeltrommeln sind unhandlich und machen die Arbeit nicht gerade leicht. Der «Carrygrip» ist für all diese Situationen der perfekte Helfer und hat die Kabeltrommel immer fest im Griff.

Das manuelle Tragesystem ist in Sekunden einsatzbereit: Mit wenigen Handgriffen wird die Spanneinheit auf die passende Trommelgröße eingestellt und verriegelt – schon kann man zu zweit eine Traglast von bis zu 100 kg sicher und rückschonend transportieren.

Und auch beim Aufrichten und Ablegen von Kabeltrommeln ist er ein unverzichtbarer und zuverlässiger Helfer: Über den stabilen Einzelgriff hebt man mit minimalem Krafteinsatz die Kabeltrommel leicht und gefahrlos in die gewünschte Position. Geliefert wird der «Carrygrip» im 2er Set und in der besten Roll..Profi Qualität – für einen langlebigen Einsatz und professionelles Arbeiten. Das manuelle Tragesystem bietet alles, was für ein flexibles, ergonomisches und sicheres Handling von Trommeln auf der Baustelle gebraucht wird.

Qu'il s'agisse de charger, de transporter, de déposer ou de mettre en place sur le lieu d'utilisation - les tambours de câble sont peu maniables et ne facilitent pas vraiment le travail. Le «Carrygrip» est l'assistant parfait pour toutes ces situations et a toujours le tambour de câble sous contrôle.

Le système de portage manuel est prêt à l'emploi en quelques secondes : L'unité de tension est ajustée à la bonne taille de tambour et verrouillée en quelques étapes simples - deux personnes peuvent maintenant transporter une charge jusqu'à 100 kg en toute sécurité et sans se fatiguer le dos.

Et c'est aussi une aide indispensable et fiable lors de l'installation et de la dépose des tambours de câble: L'enrouleur de câble peut être déplacé facilement et en toute sécurité dans la position souhaitée avec une force minimale à l'aide de la poignée unique stable. Le «Carrygrip» est fourni par lot de 2 et dans la meilleure qualité Roll..Profi - pour une utilisation durable et un travail professionnel. Le système de portage manuel offre tout ce qui est nécessaire pour une manipulation flexible, ergonomique et sûre des fûts sur le chantier.

Art-No	0A90801
E-No	983 067 619
Bezeichnung désignation	Carrygrip
max. Trommel-Ø Ø max. du tambour	510 mm
max. Traglast pro System max. charge utile par système	50 kg
max. Traglast zwei Systeme max. charge utile deux systèmes	100 kg



983067619

Clou – Abrollwerkzeug für Ringwaren

Clou – Outil de déroulement pour types de bobines






Wie alle Roll..Profi Produkte hat auch der «Clou» eine völlig wartungsfreie Konstruktion und garantiert einen sicheren Einsatz im Freien. Er findet seinen Einsatz besonders bei unhandlichen Leerrohr- und schweren Kabelringen. Das Rollgut wird problemlos von innen drallfrei aus der Verpackung abgerollt. Aus dem Leistungsriesen wird durch die perfekte Technik ein Knirps, welcher in der zum Lieferumfang gehörenden Tragetasche verstaut werden kann.

- ❶ Bestimmte Rohr- und Kabeltypen können produkt- oder produktionsbedingt nicht in Folie verpackt werden. In der Regel werden diese mit Bandagen zusammengehalten, die jedoch für die Weiterverarbeitung aufgetrennt werden müssen. Um einen reibungslosen Ablauf zu garantieren, wurde der «ClouFix» entwickelt.
- ❷ Mit dem «ClouUp» ist es möglich, dem Ringabwickler auch dort einen sicheren Stand zu bieten, wo kein vollflächiger, ebenmässiger Untergrund gegeben ist. Mithilfe des Clip-Verschlusses lässt sich das dreiteilige Set im Handumdrehen an den Standfüssen befestigen.
- ❸ Mit dem praktischen Zubehör «ClouMove» wird der Ringabwickler noch mobiler.

Comme tous les produits Roll..Profi, le «Clou» a une conception sans aucun entretien et garantit une utilisation en toute sécurité à l'extérieur. Il est utilisé en particulier pour les couronnes de tuyaux vides difficiles à manipuler et les bobines de câble lourdes. Le matériau sur bobine est déroulé de l'intérieur de l'emballage sans torsion. Grâce à la technique d'avant-garde, le produit de hautes performances devient tout petit pour être rangé dans le sac de transport fourni.




- ❶ Certains types de tuyaux et de câbles ne peuvent pas être emballés dans du papier d'aluminium pour des raisons de produit ou de production. En règle générale, ceux-ci sont maintenus ensemble avec des bandages, qui doivent cependant être séparés pour un traitement ultérieur. Le «ClouFix» a été développé pour garantir un processus fluide.
- ❷ Avec le «ClouUp», il est possible de fournir au dérouleur d'anneaux une assise sûre même lorsqu'il n'y a pas de surface pleine et uniforme. À l'aide de la fermeture à clip, l'ensemble de trois pièces peut être fixé à la base en un rien de temps.
- ❸ Avec l'accessoire pratique «ClouMove», le dérouleur de torche de câble devient encore plus mobile.



Art-No	OA90224	OA90220	OA90221
E-No	983 067 159	983 067 129	983 067 149
Bezeichnung désignation	ClouSlim	Clou	ClouXL
Tragfähigkeit capacité de charge	80 kg	80 kg	80 kg
Ø Ring Ø de la bobine	750 mm	750 mm	1000 mm
Ø Kern Ø du noyau	105 mm	150-260 mm	150-260 mm
Kernhöhe hauteur noyau	300 mm	350 mm	450 mm
			

Passendes Zubehör:

Accessoires assortis:

Art-No	E-No	Bezeichnung désignation	
OA90225	983 067 929	ClouFix, Set zu 3 Stück, inkl. Tasche ClouFix, kit à 3 pièces, incl. sac	
OA90226	983 067 939	ClouUp, Set zu 3 Stück ClouUp, kit à 3 pièces	
OA90230	983 067 299	ClouMove, Set zu 3 Stück ClouMove, kit à 3 pièces	



Vario – Abrollwerkzeug für Kabelringe

Vario – Outil de déroulement pour anneaux de câble



Standsicher auf Gummifüssen oder fahrbar auf feststellbaren Lenkrollen sichert der «Vario» den rationellen Umgang mit allen in Ringform konfektionierten Materialien.

Die vollmetallische Ausführung sichert eine lange Lebensdauer - die ausgeklügelte Technik hohe Funktionalität. Der Ringabwickler ist für den Einsatz auf der Baustelle, im Werkstattwagen oder im Lager erprobt.

Bei einer Kernhöhe von 300 mm werden alle Kabelringe von innen her abgerollt. Deshalb spielt die Verpackungsart keine Rolle.

Der Roll..Profi «Vario» und der «VarioSlim» sind in der Standard-Ausführung mit Lenkrollen ausgestattet.

Stable sur des pieds en caoutchouc ou mobile sur des roulettes à blocage, le «Vario» assure la manutention rationnelle de tous les matériaux en forme d'anneaux.

La conception entièrement métallique assure une longue durée de vie et la technologie sophistiquée garantit une fonctionnalité élevée. Le dérouleur d'anneaux a été testé pour une utilisation sur le chantier, dans le véhicule d'atelier ou dans l'entrepôt.

Grâce à une hauteur de noyau de 300 mm, tous les types de câbles imaginables sont déroulés de l'intérieur. Le type d'emballage n'a pas d'importance.

Le Roll..Profi «Vario» et le «VarioSlim» sont équipés de roulettes en version standard.



Art-No	OA90207	OA90206
E-No	983 067 239	983 067 329
Bezeichnung désignation	VarioSlim	Vario
Tragfähigkeit capacité de charge	50 kg	50 kg
Ø Abrollteller Ø plaque de déroulement	450 mm	450 mm
Ø Kern Ø du noyau	95 mm	150-260 mm
Kernhöhe hauteur noyau	300 mm	300 mm



Passendes Zubehör:

Accessoires assortis:

Art-No	E-No	Bezeichnung désignation
OA9010107	983 067 919	Gummifüsse, Set zu 4 Stück Pieds caoutchouc, kit à 4 pièces
OA90301	983 067 199	Ersatzteile, Lenkrollenset je 2 Stück gebremst/ungebremst Pièces de rechange, kit de roulettes 2 pièces avec freins/non freinée



Flexipass – Kabelführungssystem

Flexipass – Système de gestion des câbles



Bei fast allen Kabelverlegungen ist die Vermeidung von Materialschäden oberstes Gebot, besonders bei empfindlichen Datenkabeln und Spezialleitungen. Oft wird der Kabelzug durch Kanalkurven und Höhenunterschiede zusätzlich erschwert. Zudem sind marktübliche Umlenkprodukte häufig kompliziert und zeitraubend im Auf- und Abbau.

Der «Flexipass» bietet hier die optimale Lösung: handlich, flexibel und sofort überall einsetzbar. Die clevere Anordnung der Laufrollen sorgt für eine optimale und widerstandsarme Durchführung der Kabel.

Erhältlich als Einzelstück oder als verschiedene Set bestehend aus drei, fünf oder zehn Stück, verpackt in einer handlichen Profi-Tasche, 5er Box SORTIMO oder 10er Box AUER. Dies ermöglicht direkt beim ersten Einsatz ein Höchstmass an Flexibilität.

Der «Flexipass» ist das universelle Kabelführungssystem für Kabelbahnen unterschiedlichster Bauformen. Einsetzbar für Leitungen bis zu einem Durchmesser von 38 mm.

Lors de presque toutes les poses de câbles, il est impératif d'éviter les dégâts matériels, surtout pour les câbles de données fragiles et les conduites spéciales. Souvent, la traction du câble est rendue difficile par les courbes des canaux et les différences de hauteur. En outre, les produits de déflexion courants sont souvent compliqués et prennent du temps lors du montage et du démontage.

Le «Flexipass» offre la solution optimale: pratique, flexible et prêt à l'emploi partout. L'agencement malin des roulettes assure un passage et un transport des câbles optimaux et avec peu de résistance.

Disponible à l'unité ou en différents sets de trois, cinq ou dix pièces, emballés dans un sac professionnel pratique, une boîte de 5 pièces SORTIMO ou une boîte de 10 pièces AUER. Cela permet un maximum de flexibilité dès la première utilisation.

Le «Flexipass» est le système de passage de câbles universel pour les chemins de câbles aux formes les plus diverses. Utilisable pour les conducteurs jusqu'à un diamètre de 38 mm.



		NEW	NEW	
Art-No	OA90229	OA90298	OA90299	OA9022940
E-No	983 067 699	983 067 649	983 067 669	983 067 689
Bezeichnung désignation	Flexipass Bag 3 3 Stück + Tasche 3 pièces + Sac	Flexipass L-BOXX 5 5 Stück + Box 5 pièces + boîte	Flexipass L-BOX 10 10 Stück + Box 10 pièces + boîte	Flexipass single 1 Stück 1 pièces
max. Ø Kabel max. Ø câble	38 mm	38 mm	38 mm	38 mm
max. Klemmweite max. largeur de serrage	48 mm	48 mm	48 mm	48 mm
Breite, Höhe largeur, hauteur	65 / 148 mm	65 / 148 mm	65 / 148 mm	65 / 148 mm
Länge longueur	331-379 mm	331-379 mm	331-379 mm	331-379 mm

Passendes Zubehör:

Accessoires assortis:



Art-No	E-No	Bezeichnung désignation	
OA9022925	983 067 679	Standfuss zu Flexipass Supporter pour Flexipass	
OA9022960	983 067 819	Flexipass Fix-02 Flexipass Fix-02	

Flexible Grossabroller für grosse Kabeltrommeln

Dérouleur flexibles de grande taille pour grands tambours de câble



Die Grossabroller empfehlen sich überall dort, wo innerhalb kurzer Zeit verschiedene Kabeltrommeln nebeneinander abgerollt werden sollen.

Mit dem «Jumbo» und «JumboRail» kann einfach und schnell von Trommel zu Trommel gewechselt werden.

Die stabile, zweiteilige Aluminium-Stahl-Konstruktion mit wartungsfreien Kugellagern ermöglicht das sichere Abrollen von Kabeltrommeln mit einem Gesamtgewicht von bis zu 1.5 Tonnen auch an engen Stellen.

***Achtung!** Aufgrund des teilweise sehr schlechten Zustandes von Holztrommeln, weisen wir darauf hin, dass das Abrollgewicht von 700 kg nicht überschritten werden sollte.

Les dérouleurs de grande taille sont recommandés pour les lieux où une variété de rouleaux de tambours doit être déroulé côte à côte en peu de temps.

Le «Jumbo» et «JumboRail» permettent de passer facilement et rapidement d'un tambour à l'autre.

La structure robuste en aluminium et acier en deux parties équipée de roulements à billes sans entretien permet de dérouler en toute sécurité les tambours de câble d'un poids total allant jusqu'à 1.5 tonne, même dans des espaces restreints.

***Attention!** Souvent en raison du très mauvais état du tambour en bois, nous vous signalons que le poids de roulement de 700 kg ne doit pas être dépassé.



Jumbo



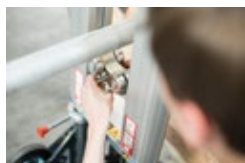
Rail



Art-No	0A90102	0A90105
E-No	983 067 629	983 067 639
Bezeichnung désignation	Jumbo	Rail
max. Tragfähigkeit max. capacité de charge	1500 kg	1500 kg
max. Abrollgewicht pro Trommel* poids maxi de déroulement par tambour*	700 kg	700 kg
Ø Trommel Ø tambour	500-1800 mm	500-1400 mm



Trommelheber für grosse und schwere Kabeltrommeln Lève-tambour pour tambours de câble grands et lourds



Die innovative Technik der soliden Aluminium-Stahl-Konstruktion ermöglicht es, schwere Trommeln an jedem Ort sicher und leicht abzurollen.

Die vollmetallische und wartungsfreie Ausführung sorgt für eine lange Lebensdauer, ob beim Einsatz im Freien oder in einem Kabellager.

Alle drei sind mit einem Fahrwerk ausgestattet und somit überall flexibel einsetzbar.

Der neue Trommelheber «EasyLift» ist die ideale Lösung für alle, die mittelgrosse Trommeln einfach handhaben wollen. Der neue Trommelheber rollt Kabeltrommeln bis zu einem Gewicht von 2 Tonnen ab.

Der «MiniLift» rollt grosse Kabeltrommeln bis zu einem Gewicht von 4 Tonnen problemlos ab.

Für grössere Trommeln mit einem Gewicht von bis zu 6 Tonnen eignet sich der «JumboLift».

La technologie innovante de la structure robuste en aluminium et acier permet de dérouler facilement et en toute sécurité des tambours lourds en tout lieu.

La conception entièrement métallique et sans entretien assure une longue durée de vie, que ce soit pour une utilisation à l'extérieur ou dans un entrepôt de câbles.

Les trois sont équipés d'un châssis et peuvent donc être utilisés avec souplesse partout.

Le nouveau lève-tambour «EasyLift» est la solution idéale pour tous ceux qui veulent manier facilement le tambour intermédiaire. Le nouveau lève-tambour déroule les tambours pesant jusqu'à 2 tonnes.

Le «MiniLift» permet de dérouler facilement les tambours de câble de grande taille pesant jusqu'à 4 tonnes.

Le «JumboLift» convient aux tambours de câble plus grands pesant jusqu'à 6 tonnes.



Art-No	OA90122	OA90112	OA90121
E-No	983 067 549	983 067 529	983 067 519
Bezeichnung désignation	EasyLift	MiniLift	JumboLift
max. Belastung max. charge	2000 kg	4000 kg	6000 kg
Ø Trommel Ø tambour	500-1200 mm	650-1600 mm	700-2200 mm
max. Trommelbreite largeur max. tambour	850 mm	1000 mm	1300 mm
Trommelachse axe du tambour	1350 mm	1500 mm	1850 mm
Zentrierkonen cônes de centrage	Ø 90 mm	Ø 90 mm	Ø 90 / 140 mm



Passendes Zubehör:

Accessoires assortis:

Art-No	E-No	Bezeichnung désignation	
OA9011032	983 069 419	Trommelachse, 1500 mm Axe du tambour, 1500 mm	
OA9012060	983 069 429	Trommelachse, 1850 mm Axe du tambour, 1850 mm	
OA9012083	983 069 409	Zentrierkonen, Ø 140 mm Cônes de centrage Ø 140 mm	

Trommelheber für grosse und schwere Kabeltrommeln «Cross-Line» Lève-tambour pour tambours de câble grands et lourds «Cross-Line»



Einfaches Handling ist auch beim «Minilift Cross» der schnelle Weg zum Abrollen von Trommeln bis zu einem Gewicht von 4 Tonnen und einem Trommeldurchmesser von 1,6 Metern. Alle Funktionen des «Cross» sind genau wie beim «Minilift» und bieten dem Anwender den Komfort eines Profiwerkzeuges.

Der «Minilift Cross» kommt als Paket bestehend aus zwei Seitenteilen, einer Trommelachse und den dazugehörigen Zentrierknoten – und ist damit sofort einsetzbar.

Das einfache Handling ist auch die Stärke des «Jumbolift Cross» und analog zur Familie der Trommelheber. Jedoch ist der Einsatzbereich bis zu einem Trommelgewicht von 6 Tonnen und einem Durchmesser von 2,2 Metern gigantisch. Die innovative Technik der soliden Aluminiumkonstruktion ermöglicht es, schwere Trommeln auch im Aussenbereich sicher und leicht abzurollen.

Der «Jumbolift Cross» kommt als Paket bestehend aus zwei Seitenteilen, einer Trommelachse und den dazugehörigen Zentrierknoten – und ist ebenso sofort einsetzbar.

La simplicité de manipulation est également le moyen le plus rapide de dérouler des tambours d'un poids maximal de 4 tonnes et d'un diamètre de 1,6 mètre sur le « Minilift Cross ». Toutes les fonctions du « Cross » sont exactement les mêmes que celles du « Minilift » et offrent à l'utilisateur le confort d'un outil professionnel.

Le « Minilift Cross » est livré sous forme de paquet composé de deux parties latérales, d'un axe de tambour et des cônes de centrage correspondants - et peut donc être utilisé immédiatement.

La simplicité de manipulation est également le point fort du « Jumbolift Cross » et est analogue à la famille des élévateurs à tambour. Toutefois, le domaine d'utilisation jusqu'à un poids de tambour de 6 tonnes et un diamètre de 2,2 mètres est gigantesque. La technique innovante de la solide construction en aluminium permet de dérouler facilement et en toute sécurité des tambours lourds, même à l'extérieur.

Le « Jumbolift Cross » est livré sous forme de paquet composé de deux parties latérales, d'un axe de tambour et des cônes de centrage correspondants - et est tout aussi immédiatement utilisable.

NEW

NEW



Art-No	OA90130	OA90140
E-No	983 067 039	983 067 049
Bezeichnung désignation	Minilift Cross	Jumbolift Cross
max. Belastung max. charge	4000 kg	6000 kg
Ø Trommel Ø tambour	650-1600 mm	700-2200 mm
max. Trommelbreite largeur max. tambour	1000 mm	1300 mm
Trommelachse axe du tambour	1500 mm	1850 mm
Zentrierknoten cônes de centrage	Ø 95 mm	Ø 95 mm, Ø 140 mm



Passendes Zubehör:

Accessoires assortis:

Art-No	E-No	Bezeichnung désignation
OA9011032	983 069 419	Trommelachse, 1500 mm Axe du tambour, 1500 mm
OA9012060	983 069 429	Trommelachse, 1850 mm Axe du tambour, 1850 mm
OA9012083	983 069 409	Zentrierknoten, Ø 140 mm Cônes de centrage Ø 140 mm



